

## 449175-2026 - Licitación

Suiza – Equipo electrotécnico – ARA Kaisten, Ausbau ARA 2045, Elektroinstallationen  
OJ S 123/2026 30/06/2026  
Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal  
Suministros

### 1. Comprador

---

#### 1.1. Comprador

Denominación oficial: ARA Kaisten AG

Correo electrónico: [michel.blunsch@gujerag.ch](mailto:michel.blunsch@gujerag.ch)

Actividad de la entidad adjudicadora: Actividades relacionadas con el agua

### 2. Procedimiento

---

#### 2.1. Procedimiento

Título: ARA Kaisten, Ausbau ARA 2045, Elektroinstallationen

Descripción: Elektroinstallationen im Rahmen des Kläranlagenausbaus

Identificador del procedimiento: 4b16f889-f99e-42a6-8fab-70e057a894c1

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

##### 2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31730000 Equipo electrotécnico

##### 2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Kaisten

Código postal: 5082

Subdivisión del país (NUTS): Aargau (CH033)

País: Suiza

##### 2.1.4. Información general

**Base jurídica:**

Directiva 2014/25/UE

##### 2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

### 5. Lote

---

#### 5.1. Lote: LOT-0000

Título: ARA Kaisten, Ausbau ARA 2045, Elektroinstallationen

Descripción: Elektroinstallationen im Rahmen des Kläranlagenausbaus

##### 5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31730000 Equipo electrotécnico

Clasificación adicional (cpv): 39350000 Equipo para estaciones de depuración

#### 5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Kaisten  
Código postal: 5082  
Subdivisión del país (NUTS): Aargau (CH033)  
País: Suiza

#### 5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 24/08/2026  
Fecha de finalización de la duración: 30/04/2027

#### 5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

#### 5.1.6. Información general

##### Participación reservada:

La participación no está reservada.  
Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se sabe aún  
Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE  
La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

#### 5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

#### 5.1.10. Criterios de adjudicación

##### Criterio:

Tipo: Calidad  
Descripción: Zuschlagskriterien  
Descripción del método que debe utilizarse si la ponderación no puede expresarse mediante criterios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Pliegos de contratación

El acceso a determinados documentos de contratación está restringido  
La información sobre los documentos restringidos está disponible en: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

##### Canal de comunicación ad hoc:

Nombre: Simap.ch

#### 5.1.12. Condiciones de la contratación pública

##### Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: No autorizada  
Justificación de por qué no es posible la presentación electrónica: Herramientas, dispositivos o formatos de archivo no generalmente disponibles  
Descripción: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch  
Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán  
Catálogo electrónico: No autorizada  
Variantes: No autorizada  
Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada  
Plazo de recepción de ofertas: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central  
Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 90 Días

**Condiciones del contrato:**

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No se sabe aún

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Técnicas****Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

**Información sobre el sistema dinámico de adquisición:**

Ningún sistema dinámico de adquisición

**5.1.16. Información adicional, mediación y recurso**

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Información sobre los plazos de revisión: Rechtsmittelbelehrung 1.Gegen diese

Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2.Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a)anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3.Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4.Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5.Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: ARA Kaisten AG

---

**8. Organizaciones****8.1. ORG-0001**

Denominación oficial: ARA Kaisten AG

Número de registro: f1f50721-4ae6-4423-8133-a0ac187921fe

Dirección postal: Hardmattstrasse 434

Localidad: Kaisten

Código postal: 5082

Subdivisión del país (NUTS): Aargau (CH033)

País: Suiza

Correo electrónico: [michel.blunsch@gujerag.ch](mailto:michel.blunsch@gujerag.ch)

Teléfono: +41445124300

**Funciones de esta organización:**

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

**8.1. ORG-0002**

Denominación oficial: Bundesverwaltungsgericht  
Número de registro: BVGER  
Dirección postal: Postfach  
Localidad: St. Gallen  
Código postal: 9023  
Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)  
País: Suiza  
Correo electrónico: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Teléfono: +41584652626  
Dirección de internet: <https://www.bvger.ch>  
**Funciones de esta organización:**  
Organización encargada de los procedimientos de recurso

#### 8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Simap.ch  
Número de registro: CH001  
Dirección postal: Holzikofenweg 36  
Localidad: Bern  
Código postal: 3003  
Subdivisión del país (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
País: Suiza  
Correo electrónico: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Teléfono: +41584646388  
Dirección de internet: <https://www.simap.ch>  
**Funciones de esta organización:**  
TED eSender

## Información del anuncio

---

Identificador/versión del anuncio: cb491788-cff8-44ec-8a06-4d167c2f6b8a - 01  
Tipo de formulario: Licitación  
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal  
Subtipo de anuncio: 17  
Fecha de envío del anuncio: 29/06/2026 02:25:55 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central  
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán  
Número de publicación del anuncio: 449175-2026  
Número de la edición del DO S: 123/2026  
Fecha de publicación: 30/06/2026